

# Aviasecure AG

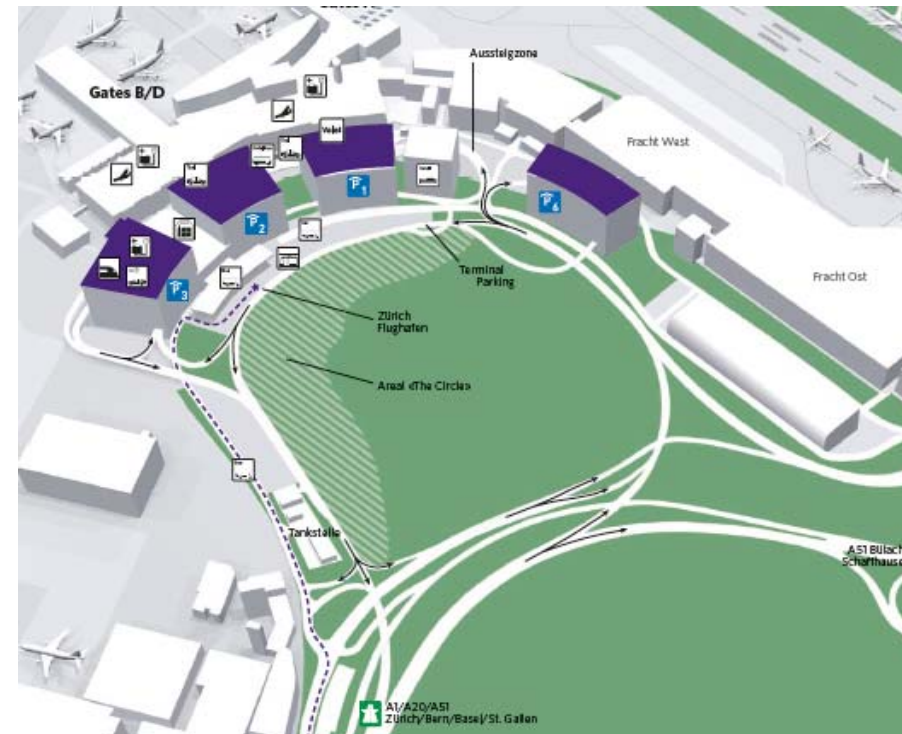
Die **Aviasecure AG** wurde im Juni 2010 als eigenständiges Unternehmen gegründet und ist aus einer Abteilung des Luftfracht Abfertigungsunternehmens Cargologic AG entstanden.

**Aviasecure AG** gehört zur Rhenus Alpina AG bzw. zur deutschen Rhenus AG & Co KG.

**Aviasecure AG** bietet im Bereich Gefahrgut umfassende Dienstleitungen und Unterstützungen an.

# Standort

- Aviasecure AG
- Frachtgebäude Ost
- Büro 2-743
- CH-8058 Zürich Flughafen
- [www.aviasecure.ch](http://www.aviasecure.ch)



# Susann Sack



Spezialistin Gefahrgut

Gefahrgutbeauftragte

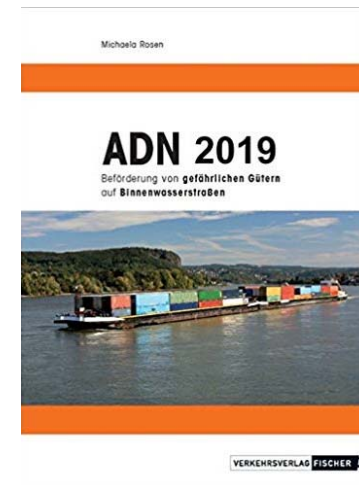
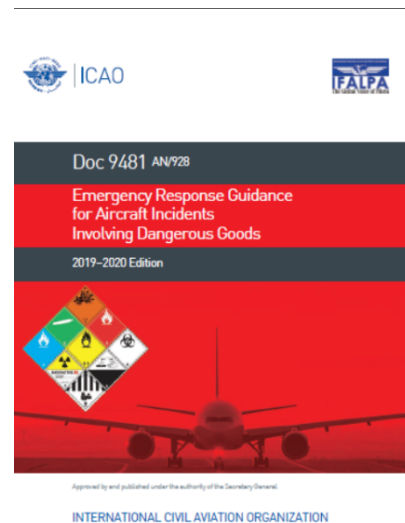
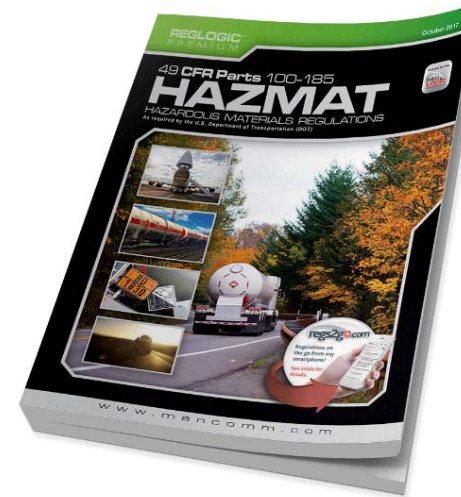
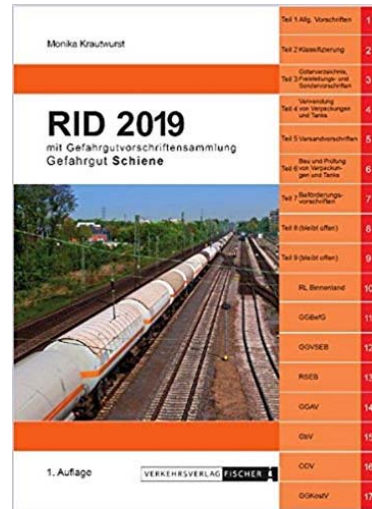
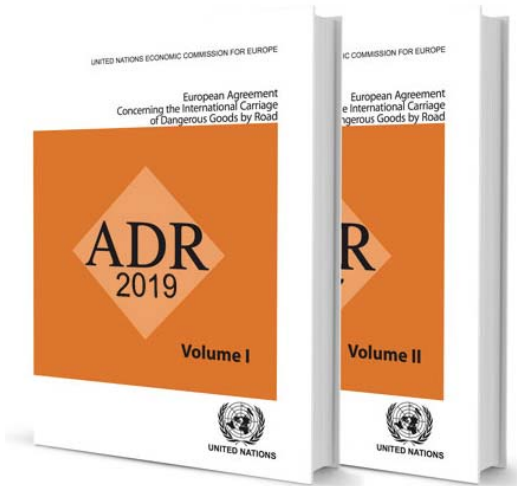
Fachtrainerin für alle  
Verkehrsträger und alle am  
Gefahrgut Prozess beteiligten  
Personen

Über 30 Jahre Berufserfahrung in  
der Logistik

# Multimodale Transporte



# Gesetzliche Grundlagen



# Multimodaler Transport

Der multimodale Transport ist eine Transportmethode, bei der Güter mit mindestens zwei verschiedenen Verkehrsträgern (wie LKW, Zug, Schiff oder Flugzeug) befördert werden, ohne dass die Ware selbst umgeladen wird. Die gesamte Transportkette wird dabei in einem durchgehenden Beförderungsvertrag abgedeckt, was eine effizientere und flexiblere Logistik ermöglicht.

# 1.1.4.2 Beförderungen in einer Transportkette, die eine See- oder Luftbeförderung einschließt

## 1.1.4.2.1

Versandstücke, Container, Schüttgut-Container, ortsbewegliche Tanks, Tankcontainer und MEGC{sowie Wagen, die eine geschlossene Ladung Versandstücke mit ein und demselben Gut enthalten,} die den Vorschriften für Verpackung, Zusammenpackung, Kennzeichnung und Bezettelung von Versandstücken oder Anbringen von Großzetteln (Placards) und Kennzeichnung mit orangefarbenen Tafeln des ADR/RID nicht in vollem Umfang, **wohl aber den Vorschriften des IMDG-Codes oder der Technischen Anweisungen der ICAO** entsprechen, dürfen, sofern die Transportkette eine See- oder Luftbeförderung einschließt, unter folgenden Bedingungen befördert werden:

die Versandstücke müssen, sofern ihre Kennzeichen und Gefahrzettel nicht dem ADR/RID entsprechen, mit Kennzeichen und **Gefahrzetteln nach den Vorschriften des IMDG-Codes oder der Technischen Anweisungen der ICAO** versehen sein;

für die **Zusammenpackung** in einem Versandstück gelten die **Vorschriften des IMDG-Codes oder der Technischen Anweisungen der ICAO**;

bei Beförderungen in einer Transportkette, die **eine Seebeförderung** einschließt, müssen die **Container**, die Schüttgut-Container, die ortsbeweglichen Tanks, die Tankcontainer und die MEGC{sowie die Wagen, die eine geschlossene Ladung Versandstücke mit ein und demselben Gut enthalten,} nach **Kapitel 5.3 des IMDG-Codes mit Großzetteln (Placards) versehen und gekennzeichnet sein**, sofern sie nicht nach Kapitel **5.3**[dieser Anlage]{des RID}mit Großzetteln (Placards) versehen und gekennzeichnet sind.[In diesem Fall gilt für die Kennzeichnung der Fahrzeuge nur der Absatz **5.3.2.1.1** dieser Anlage.]

Diese Abweichung gilt nicht für Güter, die nach den Klassen **1** bis **9** des ADR/RID als gefährlich eingestuft sind, nach den Vorschriften des **IMDG-Codes** oder der Technischen Anweisungen der ICAO jedoch als nicht gefährlich gelten

# Was gilt?

Bei einer Kombination von verschiedenen Verkehrsträgern gelten immer die Vorgaben des Hauptverkehrsträgers oder des Verkehrsträgers mit den strengeren Richtlinien



# Strasse - Luft

- Verpacken gemäss den Verpackungsanweisungen IATA DGR
- Zusammenladeverbot nach IATA DGR
- Markieren und Kennzeichnen nach IATA DGR
- Versendererklärung nach IATA DGR



# Strasse - Seefracht

- Verpacken gemäss den Verpackungsanweisungen IMDG
- Trennvorschriften nach IMDG
- Markieren und Kennzeichnen nach IMDG
- IMO Erklärung oder Multi Modal
- Transport Dokument



# Shipper's Declaration for Dangerous Goods - DGD

**SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS** (Provide at least two copies to the airline)

Shipper		Air Waybill No.				
Consignee		Page of				
Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator		Shipper's Reference Number (optional)				
<b>TRANSPORT DETAILS</b>		<b>WARNING</b>				
This shipment is within the limitations prescribed for <del>(delete non-applicable)</del>		Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.				
<table border="1"> <tr> <td>PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT</td> <td>CARGO AIRCRAFT ONLY</td> </tr> </table>		PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT ONLY	Airport of Departure		
PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT ONLY					
Airport of Destination		Shipment Type <del>(delete non-applicable)</del>				
		<input type="checkbox"/> NON-RADIOACTIVE <input type="checkbox"/> RADIOACTIVE				
<b>NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS</b>						
Dangerous Goods Identification						
UN or ID No.	Proper Shipping Name	Class or Division (Subsidiary Risk)	Packing Group	Quantity and Type of Packing	Packing Instr.	Authorization
Additional Handling Information			Emergency Response Telephone Number:			
I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.			Name/Title of Signatory			
			Place and Date			
			Signature (see warning above)			

## Deklaration auf dem DGD

<p>Additional Handling Information</p> <p>24-hour number: + 41 12 345 67 89</p> <p>Transport nach ADR 1.1.4.2.1 </p>
--

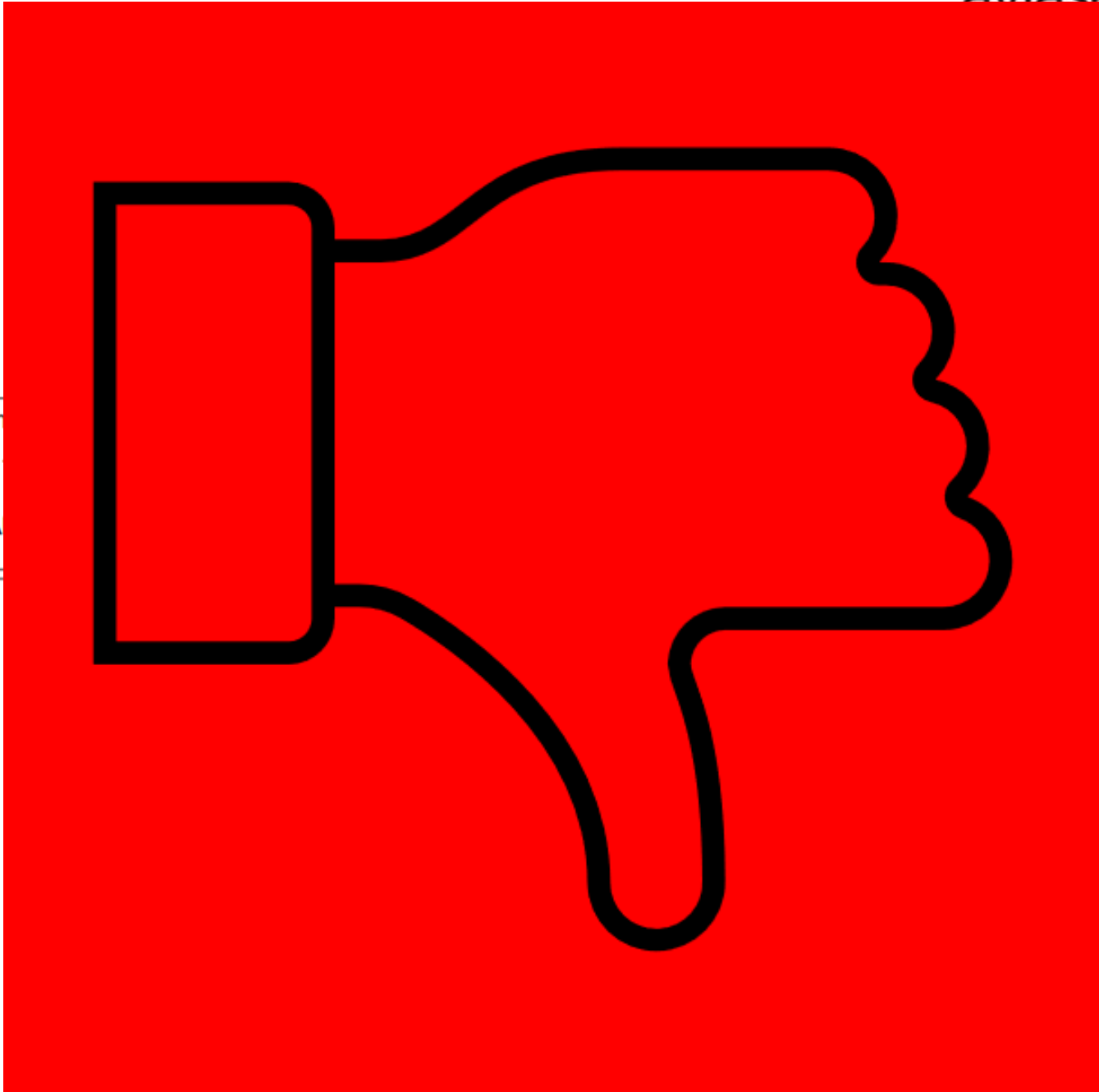
### ADR 5.4.1.1.1 f)

Bemerkung:

Bei beabsichtigter Anwendung des Unterabschnitts 1.1.3.6 muss für jede Beförderungskategorie die Gesamtmenge und der berechnete Wert der gefährlichen Güter gemäss den Absätzen 1.1.3.6.3 und 1.1.3.6.4 im Beförderungspapier angegeben werden



Additional Handling
24-hour number:
Transport nach A



# Shipper's Declaration for Dangerous Goods - IMO

**BEFÖRDERUNGSDOKUMENT FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER**  
nach §8 GGVSee (IMO-ERKLÄRUNG)  
**TRANSPORT DOCUMENT FOR DANGEROUS GOODS**  
(IMO-DANGEROUS GOODS DECLARATION)

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 4; MARPOL 73/78, Anlage II, Regel 4 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4  
This form meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII regulation 4; MARPOL 73/78, Annex II, regulation 4 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) Shipper Name & Address		Buchungsummer(n) Reference number(s)	
Empfänger Consignee		Beförderer Carrier	
<b>CONTAINER/FAHRZEUG-PACKZERTIFIKAT</b> CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE <b>ERKLÄRUNG</b> Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1 durchgeführt wurde. <b>DECLARATION</b> It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. <b>AUSFÜLLEN FÜR SENDEUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN</b> TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES		Container/Fahrzeug-Nr. Container/Vehicle No.  Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Untersichters Name/Status, company/organization of signatory  Ort und Datum Place and date  Unterschrift für den Packler Signature on behalf of packer  (Teil für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matters)	
Schiffname und Nummer der Reise Ship's name and voyage No.	Ladestation Port of loading		
Ladefahrer Port of discharge			
UN-No. UN No.	Name (richtiger technischer Name) + Proper Shipping Name (Correct technical name) +	Klasse nach IMD IMD Class	Verschluss- gruppe Packing group
			Markierung der Versandeinheit Packs euhelend, Identifikationsnummer oder einl. Kennzeichen Mark & No., if applicable, identification or registration number(s) of the Unit
			Anzahl und Typ.-Art. No. and kind of packages
Müllmenge (Menge/Volumen) Gross quantity (volume/mass) Nettovermögen/Volumen/Masse Netto Capacity/Volume/Mass Net explosive mass ***	Ident.-Nr. für Unfall-Hilfswachen Ident. No.	Eigenschaften/Properties Flammgas/Flammpunkt ** MARINE POLLUTANT ** Kontroll- und Notfalltemperatur ** Control and emergency temperature **	Güter angepackt als/Goods delivered as: <input type="checkbox"/> Stückgut/stückweise cargo <input type="checkbox"/> Packungseinheiten (Units Loaded) <input type="checkbox"/> lose cargo <input type="checkbox"/> Hubverpackungen/Bulk packages Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeug usw.) Type of unit (Container, trailer, tank, vehicle etc.) <input type="checkbox"/> offen/open <input type="checkbox"/> geschlossen/closed Zusätzliche Informationen "O" in appropriate box (These spaces have to be filled in the appropriate language unless in these boxes the relevant description is omitted.) (The column may be left empty apart from the heading, in which case read appropriate description.)
* Mark- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend, (1) das Wort „REIF“ vor dem Namen setzen; (2) „LEER UNTERSCHNITT“ oder „RECHTSCHNITT“ hinzufügen; (3) „RECHTSCHNITT“ hinzufügen. ** Falls nach Kapitel 5.4 IMDG-Code erforderlich; *** Nur bei Stoffen der Klasse 1. *** Proprietary/Trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "LIMITED" should precede the name; (2) "EMPTY UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINERS" should be added; (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code; *** Class 1 only.			
<b>ZUSÄTZLICHE ANGABEN</b> Under certain circumstances special information/verifications are required; see IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite). <b>ADDITIONAL INFORMATION</b>			
<b>ERKLÄRUNG</b> Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem oben richtigen technischen Namen vollständig und genau beschriftet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, verpackt, beschriftet und gekennzeichnet/etikettiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. <b>DECLARATION</b> I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national governmental regulations.		Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Untersichters Name/status, company/organization of signatory  Ort und Datum Place and date  Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper	

# Deklaration auf dem IMO

## MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

This form may be used as a dangerous goods declaration as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 54; MARPOL 79/78, Annex III, regulation 4.

1 Shipper/Consignor/Sender		2 Transport document number			
		3 Page 1 of _____ pages		4 Shipper's reference	
		5 Freight forwarder's reference			
6 Consignee		7 Carrier (to be completed by the Carrier)			
		<b>SHIPPER'S DECLARATION</b> I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labeled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.			
8 This shipment is within the limitations prescribed for:  (Delete non-applicable)		9 Additional handling information Transport according ADR 1.1.4.2.1 ← Transp. Cat. 2 Points ADR 2400			
PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT	CARGO AIRCRAFT ONLY				
10 Vessel/flight no. and date	11 Port/place of loading				
12 Port/place of discharge	13 Destination				
14 Shipping marks	Number and kind of packages; description of goods	Gross mass (kg)	Net mass (kg)	Cube (m <sup>3</sup> )	
Marking	100 Fibreboard boxes UN 3480 Lithium ion batteries, 9, ( E ) ←	1025 kg	800kg	6,4 m <sup>3</sup>	

# Beispiel Strasse - Luft:

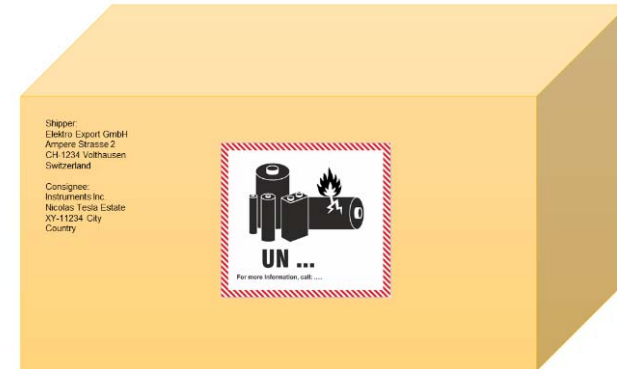
## UN 3480 Lithium Ionen Batterien < 100 W/h

### ADR:

Freigestellt nach SV 188 ADR

Lithium Batterie Markierung UN 3480

Kein Beförderungspapier notwendig



### IATA DGR:

Voll reguliertes Gefahrgut

Volle Markierung und

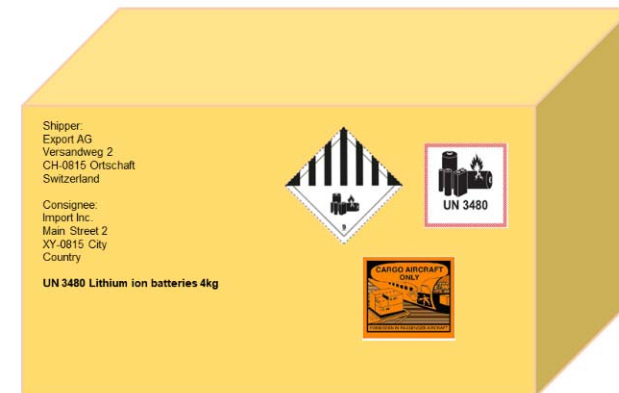
Kennzeichnung inkl. Klasse 9

Lithium und CAO Kennzeichen

**Versender Erklärung erforderlich**

Auf Passagierflugzeugen verboten –

Cargo Aircraft Only CAO



# Beispiel Strasse - Seefracht:

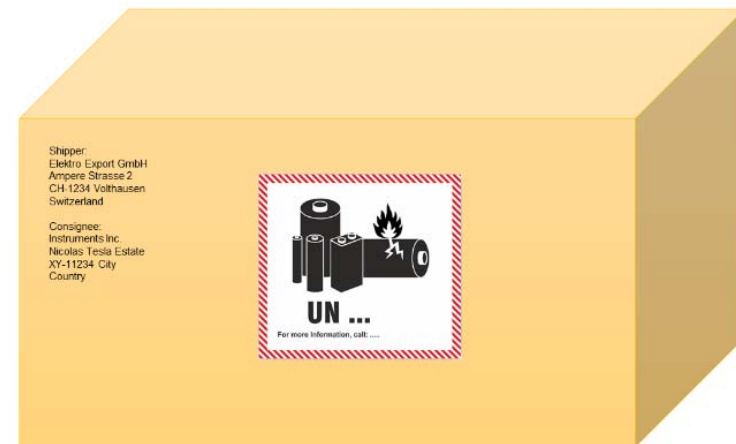
## UN 3480 Lithium Ionen Batterien < 100 W/h

### ADR und IMDG:

Freigestellt nach SV 188 ADR

Lithium Batterie Markierung UN  
3480

Kein Beförderungspapier  
notwendig



# Beispiel Strasse - Seefracht:

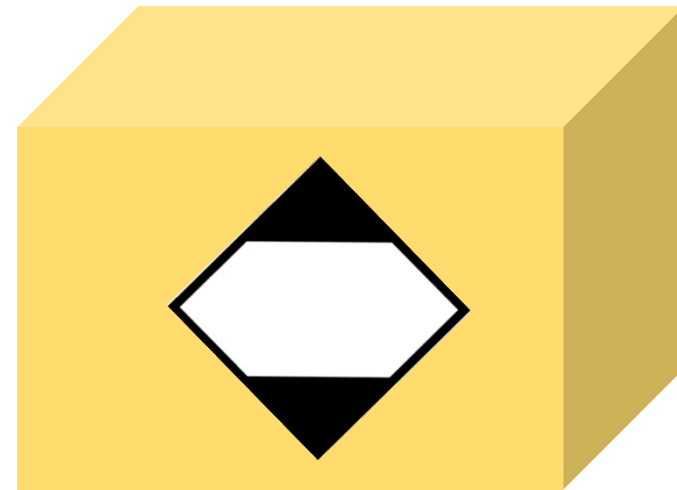
## UN 2514 Brombenze Limited Quantities LQ

### ADR:

Starke Aussenverpackung  
Nur LQ Markierung  
Kein Beförderungspapier  
Frei bei 8000 kg pro  
Beförderungseinheit

### IMDG:

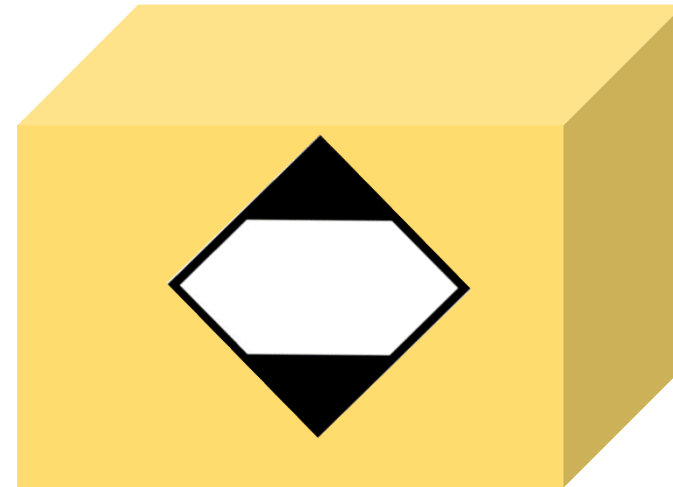
Starke Aussenverpackung  
Nur LQ Markierung  
**Shipper's Declaration - IMO**  
Trennvorschriften müssen nicht  
beachtet werden



# Beispiel Strasse - Luftfracht: UN 2514 Brombenze Limited Quantities LQ

## ADR:

Starke Aussenverpackung  
Nur LQ Markierung  
Kein Beförderungspapier  
Frei bei 8000 kg pro  
Beförderungseinheit

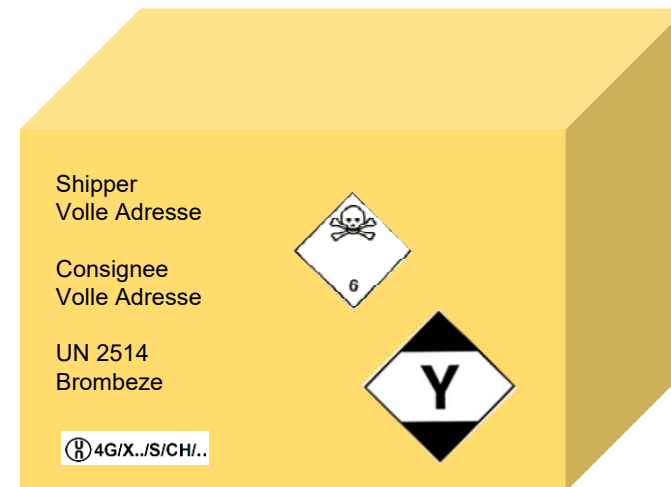


## Luftfracht:

UN spez. Verpackung  
Volle Markierung und LQ  
Markierung Strasse

**Shipper's Declaration – DGD**

In der Luftfracht akzeptieren die  
meisten Airlines LQ nicht



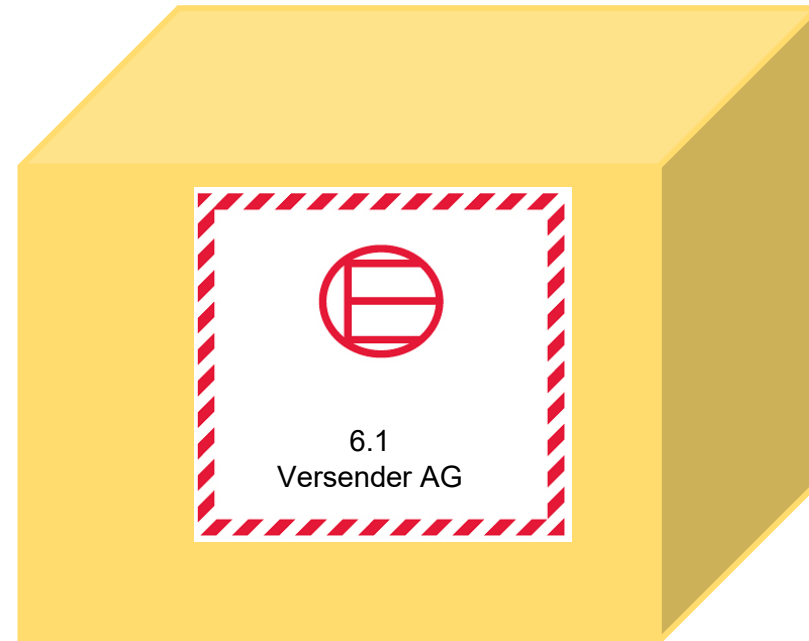
# Freigestellt Menge Excepted Quantities EQ

## ADR:

E Code Spalte 7b ADR  
Verpackung Falltest 1,8 m  
EQ Markierung  
Kein Beförderungspapier  
Max. 1000 Packstücke pro Bef. Einheit

## IMDG:

E Code Spalte 7b IMDG  
Verpackung Falltest 1,8 m  
EQ Markierung  
**Shipper's Declaration - IMO**  
Max. 1000 Packstücke pro Bef. Einheit

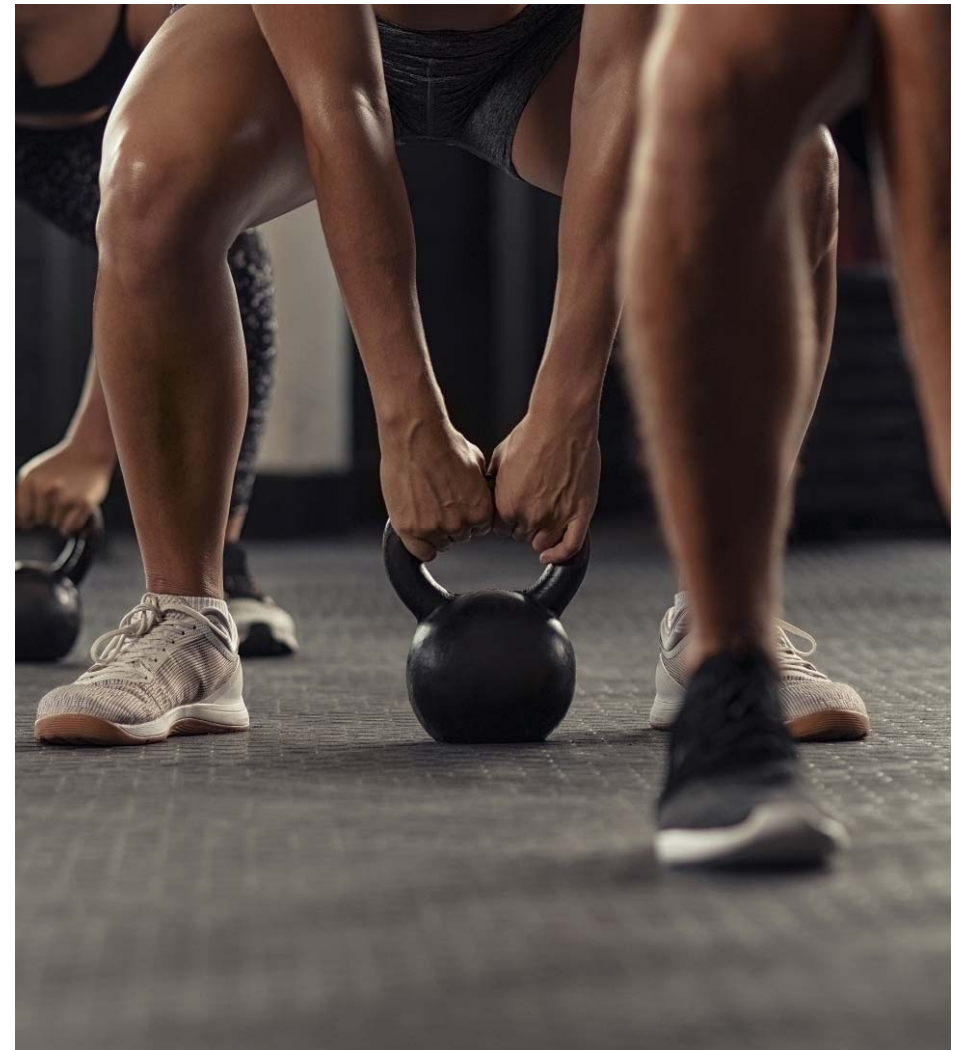


## IATA DGR:

E Code Spalte F IATA DGR  
Verpackung Falltest 1,8 m  
EQ Markierung  
Keine Shipper's Declaration – DGD  
Keine Mengenbegrenzung  
Deklaration auf dem Luftfrachtbrief  
**Airline Restriktionen!!!**

# Fazit

- Genaue Kenntnisse der Vorschriften sind erforderlich (Schulung!)
- Genaue Kenntnisse der Transportwege sind unumgänglich
- Um Mögliche Restriktionen, Verbote, zusätzlichen Anforderungen zu erkennen



# Haben Sie Fragen?



